

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

GEWONE ZITTING 2013-2014

9 DECEMBER 2013

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende instemming met :
de Overeenkomst waarbij een associatie
tot stand wordt gebracht tussen de
Europese Unie en haar Lidstaten, enerzijds,
en Midden-Amerika, anderzijds,
gedaan te Tegucigalpa op 29 juni 2012**

VERSLAG

uitgebracht namens de commissie
voor de Financiën, Begroting,
Openbaar Ambt,
Externe Betrekkingen en
Algemene Zaken

door de heer Eric TOMAS (F)

**PARLEMENT DE LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

SESSION ORDINAIRE 2013-2014

9 DÉCEMBRE 2013

PROJET D'ORDONNANCE

**portant assentiment à :
l'Accord établissant une association
entre l'Union européenne et
ses Etats membres, d'une part,
et l'Amérique centrale, d'autre part,
fait à Tegucigalpa le 29 juin 2012**

RAPPORT

fait au nom de la commission
des Finances, du Budget,
de la Fonction publique,
des Relations extérieures et
des Affaires générales

par M. Eric TOMAS (F)

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : mevr. Françoise Dupuis, de heren Eric Tomas, Yaron Pesztat, Olivier de Clippele, mevr. Marion Lemesre, de heren Didier Gosuin, Joël Riguelle, mevr. Sophie Brouhon, mevr. Brigitte De Pauw.

Plaatsvervanger : mevr. Julie de Grootte.

Andere leden : de heer Mohamed Azzouzi, mevr. Cécile Jodogne, de heer Christian Magérus, mevr. Gisèle Mandaila, de heer Arnaud Pinxteren, mevr. Magali Plovie, mevr. Elke Van den Brandt.

Zie :

Stuk van het Parlement :

A-449/1 – 2012/2013 : Ontwerp van ordonnantie.

Ont participé aux travaux de la commission :

Membres effectifs : Mme Françoise Dupuis, MM. Eric Tomas, Yaron Pesztat, Olivier de Clippele, Mme Marion Lemesre, MM. Didier Gosuin, Joël Riguelle, Mmes Sophie Brouhon, Brigitte De Pauw.

Membre suppléant : Mme Julie de Grootte.

Autres membres : M. Mohamed Azzouzi, Mme Cécile Jodogne, M. Christian Magérus, Mme Gisèle Mandaila, M. Arnaud Pinxteren, Mmes Magali Plovie, Elke Van den Brandt.

Voir :

Document du Parlement :

A-449/1 – 2012/2013 : Projet d'ordonnance.

I. Inleidende uiteenzetting van Minister Guy Vanhengel

Minister Guy Vanhengel heeft voor de commissieleden de volgende uiteenzetting gehouden :

« De Associatieovereenkomst werd ondertekend op 29 juni 2012. Het legt de basis voor de toekomstige contractuele relaties tussen de Europese Unie en haar Lidstaten, enerzijds, en de landen van Midden-Amerika⁽¹⁾, anderzijds. De Overeenkomst zal, eens van kracht, in de plaats komen van de Raamovereenkomst inzake Samenwerking van 22 februari 1993 alsook van de Overeenkomst inzake Politieke Dialoog en Samenwerking van 15 december 2003.

De Associatieovereenkomst bestaat uit drie pijlers: politieke dialoog, samenwerking en handel.

De politieke dialoog beoogt de totstandbrenging van een geprivilegieerd politiek partnerschap op basis van met name respect voor en bevordering van democratie, vrede, mensenrechten, de rechtsstaat, goed bestuur en duurzame ontwikkeling. Daarnaast wordt de verdediging van gemeenschappelijke waarden, beginselen en doelstellingen beoogd alsmede de versterking van de Verenigde Naties als centrum van het multilaterale systeem. Verder dient de politieke dialoog ook tot de brede uitwisseling van opvattingen, standpunten en informatie en de samenwerking op het gebied van buitenlands en veiligheidsbeleid.

Het samenwerkingsluik beoogt de versterking van de biregionale coöperatie op alle domeinen van gemeenschappelijk belang teneinde een meer duurzame en evenwichtige sociale en economische ontwikkeling te bereiken in beide regio's.

Het handelsluik voorziet in een substantiële verbetering van de markttoegang tot de markten van de EU en Midden-Amerika, een verbetering van het reglementair kader, de versterking van de regionale integratie en het nastreven van duurzame ontwikkeling.

De gewestbevoegdheden situeren zich onder meer in de samenwerking op het vlak van vervoer, energie, leefmilieu, wetenschappelijk onderzoek. ».

II. Algemene bespreking

Geen enkel lid vraagt het woord.

(1) Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Panama.

I. Exposé introductif du Ministre Guy Vanhengel

Le Ministre Guy Vanhengel a tenu devant les commissaires l'exposé suivant :

« L'Accord d'association a été signé le 29 juin 2012. Il jette les bases des futures relations contractuelles entre l'Union européenne et ses États membres, d'une part, et les pays d'Amérique centrale⁽¹⁾, d'autre part. Dès que l'Accord sera entré en vigueur, il remplacera l'Accord-cadre de Coopération du 22 février 1993 ainsi que l'Accord de Dialogue Politique et de Coopération du 15 décembre 2003.

L'Accord d'association s'articule autour de trois piliers, à savoir le dialogue politique, la coopération et le commerce.

Le dialogue politique vise la mise en place d'un partenariat politique privilégié, notamment sur la base des éléments suivants : respect et promotion de la démocratie, de la paix, des droits de l'Homme, de l'Etat de droit, de la bonne gouvernance et du développement durable. Il a également pour objectifs la défense des valeurs, principes et objectifs communs ainsi que le renforcement des Nations Unies en tant qu'élément central du système multilatéral. Enfin, le dialogue politique doit permettre un large échange de vues, de positions et d'informations et la coopération dans le domaine de la politique étrangère et de sécurité commune.

Le volet coopération vise le renforcement de la coopération birégionale dans tous les domaines d'intérêt commun, dans la perspective d'un développement économique et social plus équitable et plus durable dans les deux régions.

Le volet commercial vise une amélioration notable de l'accès aux marchés de l'UE et de l'Amérique centrale, une amélioration du cadre réglementaire, le renforcement de l'intégration régionale et la promotion du développement durable.

Les compétences régionales se situent entre autres au niveau de la coopération en matière de transport, de l'énergie, de l'environnement, de la recherche scientifique. ».

II. Discussion générale

Aucun membre ne demande la parole.

(1) Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Panama.

III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen

Artikel 1

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikel 1 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

Artikel 2

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikel 2 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

Artikel 3

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikel 3 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

IV. Stemming over het geheel

Het ontwerp van ordonnantie wordt in zijn geheel aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

– *Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van het verslag.*

De Rapporteur,

Eric TOMAS

De Voorzitster,

Françoise DUPUIS

III. Discussion des articles et votes

Article 1^{er}

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 1^{er} est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Article 2

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 2 est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Article 3

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 3 est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

IV. Vote sur l'ensemble

L'ensemble du projet d'ordonnance est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

– *Confiance est faite au rapporteur pour la rédaction du rapport.*

Le Rapporteur,

Eric TOMAS

La Présidente,

Françoise DUPUIS